

時代英語叢書

英語常用詞用法

錢歌川編著

香港中外出版社出版

時代英語叢書

英語常用詞用法

錢歌川編著

香港中外出版社出版

出版說明

我們收到了錢歌川教授從美國寄來的一套他自己編寫的英語叢書，並答應交給本社出版，我們對錢教授的熱情支持，謹此表示謝忱！本社已決定將錢教授所著這套叢書，定名為「時代英語叢書」，並將陸續付印問世。

錢教授從事大學教學及翻譯工作多年，學識淵博，經驗豐富。我們出版的這套「時代英語叢書」，無論從選題到內容，都是華人學習英語及翻譯工作所急待解決者，深信本叢書的出版，將受到讀者的熱烈歡迎。

中外出版社

一九七六年一月版

英語常用詞用法



a [ei, ə], **an** [æn, ən, n], (an 用於母音或不發音的子音前) *adj.*
或 *indefinite article*.

1. 一，一個。I can see a boy, an old man, and two dogs.
我能看見一個男孩，一個老人和兩隻狗。
 2. 任何一個。A dog is a faithful animal. (=Dogs are faithful animals.) 狗是忠實的動物。
 3. 某一。A Mr. Li came to see you this morning. 今早有一位李先生來看你了。
 4. 同一。These cups are all of a size. 這些杯子都是同樣大小的。
 5. 每，各。He comes here once a week. 他每星期來此一次。
- able** ['eɪbəl], *adj.* (後面常接用有 to 的不定詞)。

1. 有能力的。I may be able to (=can) see you tomorrow.
也許明天我能夠見到你。
2. 能幹的，有才幹的。He is old but still quite able. 他雖老能力尚強。

about [ə'baʊt], *prep.*

1. 關於。Tell me all about it. 把關於那一切的事告訴我吧。
2. 附近，在身邊。Have you any money about you? 你身邊帶得有錢麼？

....., *adv.*

1. 四周，周圍，處處。He looked about. 他環顧周遭。

2. 約，大約，近乎。It is about one o'clock. 約有一點鐘了。
3. 將要，正將，開動。He is about to start. 他正要動身。
4. 轉向，交向。He faced about, 他轉過身來。
5. 輪流。Turn about is fair play. 輪流才是公平的。

above [ə'baʊ], *prep.*

1. 高於，在上。The airplane is above the clouds. 飛機在雲上面。Above all (=above all things), be punctual. 尤其是要準時。
2. 多於，不止。It cost above ten dollars. 所費不止十元。

....., *adv.*

1. 在先，在前。Refer to the example given above. 參閱上舉的例。
2. 在上面，在頭上。He lives in the room above. 他住在樓上的房間裡。
3. 超過。They are persons of fifty and above. 他們都是五十歲以上的人了。

【注意】此字還可作形容詞用，如 the above statement; 又可作名詞用，如 the above justifies...; 又可構成複合字，如 above-mentioned, above-named 等。

abroad [ə'brɔ:d], *adv.*

1. 在外國，向外國，國外。He went abroad. 他出國去了。
2. 在外，傳出，四方。The secret has gone (或 got) abroad. 秘密已洩露於外。

absent. ['æbsənt], *adj.* (其名詞爲 absence ['æbsəns].)

1. 缺席，不到，不在。He is absent from school. 他未到校上課。
2. 不注意。I asked him a question but he looked at me in an absent way and didn't answer. 我問他一個問題，但他心不在焉地望著我沒有回答。

【注意】absentee [æbsn'ti:] 爲缺席者，不在場者。absent-minded 爲不注意的，心不在焉的。

accept [æk'sept], *v.* (反對字爲 refuse.)

1. 接受。Did you accept his invitation to dinner? 他請你吃飯，你去了沒有？
2. 承認，認為適當。I cannot accept such a poor excuse. 我不能認為這種藉口是對的。

【注意】可接受的是 acceptable，不可接受的是 unacceptable.

accident [ˈæksɪdənt], *n.*

1. 不測的事，事故，禍。There was a motor-car accident there yesterday morning. 昨天早上那兒發生了車禍。
2. 偶然的事，意外。I broke the glass by accident. 我偶然失錯打破了那玻璃。

according [əˈkɔːdɪŋ], *adv.*

1. according to, *prep.* 照，依，據。A typhoon is coming according to the newspaper. 報上說有一個颱風要來。
2. according as, *conj.* 如，照，依。You may go or stay according as you decide. 或留或去全由你自己決定。

account [əˈkaʊnt], *n.*

1. 說明，描述。He gave a very interesting account of what had happened. 他把所發生的事，加以極有趣的描述。
2. 收支帳目。I have an account with that bank. 我和那銀行有往來。
3. 理由，原因。Don't tell him on any account. (=for any reason). 在任何理由之下，都不要告訴他。

【注意】on account of, *prep.* =because of. 因為

4. 重要。Whether you go or stay is of little account, 你的去留，無關重要。

accuse [əˈkjuːz], *v.*

1. 控告，告發。It is wrong to accuse a person of crime unless you have proof that he is guilty. 除非你有別人犯罪的證據，否則控告別人是不對的。
2. 歸罪，譴責。I was accused of having neglected my work. 我因忽視工作而受譴責。

【注意】慣用語法爲 to accuse somebody of something, 被告爲 the accused, 原告爲 accuser. o

act [ækt], *n.*

1. 行爲。We caught him in the very act of stealing. 正在他行竊時，我們把他抓住了。
2. 幕(戲中的)。The first act of the play is not very interesting. 這戲的第一幕不甚有趣。
3. 法令。It became an act of Parliament. 那成了國會的法令。

....., *v.*

1. 行，爲，動作。He acts as if he were a child. 他行爲如小孩。
2. 起作用。The sunlight acts upon the skin. 太陽把皮膚晒起作用。
3. 扮演，演劇。He acted his part very well. 他演他那一脚演得很好。

【注意】名詞爲 action (行動)，形容詞爲 active (活躍的)，副詞爲 actively，由形容詞再變成名詞爲 activity (活動)，其反對爲 inactivity，男演員爲 actor，女演員爲 actress.

actual ['æktjuəl], *adj.*

1. 實在的。Those were his actual words. 那便是他實際說的話。
2. 現在的。This is his actual residence. 這是他的現在住所。

.....ly, *adv.*

1. 出乎意料之外。Believe it or not, but he actually won! 信不信由你，但他確是贏了！
2. 實在，實際，確實。He was really there, but I didn't actually see him. 他真是在那裏，但我並沒有實際看見他。

add [æd], *v.* (常與 to 連用.)

1. 加。You don't know how to add. 你加法也不曉得。
2. 說，寫，放。"And I quite agree," he added. 他補充說，「我很同意。」
3. 增加。Please add a little sugar to my tea. 請在我的茶裡加一點糖。

【注意】名詞爲 addition, 形容詞爲 additional, 成語有 in addition to, 如 In addition to giving him advice, I gave him some money. (除忠告他以外, 我還給了他一點錢)。

admire [əd'maɪə], *v.* (其名詞爲 admiration.)

1. 歎賞, 欽佩。I admired him for his cleverness. 我很欽佩他的聰明。
2. 驚奇。They were struck with admiration. 他們頗感驚奇。

adventure [əd'ventʃə], *n., v.*

1. 冒險, 探險。He adventured on an undertaking. 他冒險去經營事業。
2. 奇異的事。I had a singular adventure. 我曾遇到一件奇異的事。

advise [əd'vaɪz], *v.* (其名詞爲 advice.)

1. 忠告, 勸告。I advise you not to go. 我勸你不要去。
2. 報告。I advise him of my whereabouts. 我把我的行蹤告訴他。

afford [ə'fɔ:d], *v.* (常與 can 連用.)

1. 堪, 力足以。This book is too dear; I cannot afford to buy it. 此書太貴, 我無力購買。
2. 給與, 供應。The meeting will afford you an opportunity of hearing good public speakers. 此會將給你一個聽到名人演說的機會。

afraid [ə'freɪd], *adj.*

1. 畏懼。怕。He is afraid of dogs. 他怕狗。
2. 担心, 恐怕。I am afraid it's going to rain. 我看要下雨啦。

after ['ɑ:ftə], *prep.*

1. 隨後。He died after a few days. 過了幾天他就死了。
2. 後面。I ran after him, but could not overtake him. 我在他後面追, 但沒有追上。

....., *adv.*

1. 隨後。He came soon after. 他隨後就來了。

2. 以後。It happened twenty years after. 此事發生於二十年後。

....., *conj.*

1. 以後。I found the letter long after he had gone away.
他走後許久，我才發現那封信。

afternoon [ˈɑːftəˈnuːn], *n.*

1. 午後，下午。I am always at home in the afternoon. 下午我總是在家的。

again [əˈgeɪn], *adv.*

1. 再，重新。Read it once again, please. 請再讀一遍。
2. 倍。This is as long again as that. = This is twice as long as that. 這比那長一倍。

against [əˈgeɪnst], *prep.*

1. 相對。They fought against the enemy. 他們對敵作戰。
2. 反對。Are you for it or against it? 你是贊成還是反對？
3. 準備。He has saved much money against a rainy day.
他儲蓄多金以備不時之需。

age [eɪdʒ], *n.*

1. 年齡。I don't know his age. 我不知道他的年齡。
2. 年代。He lived in the age of Confucius. 他是孔子時代的人。

ago [əˈɡəʊ], *adv.*

1. 以前。I saw him three weeks ago. 三星期以前我見到他。

agree [əˈɡriː], *v.* (其名詞為 agreement.)

1. 同意。I quite agree with you. 我完全和你同意。
2. 贊成。They agreed to the plan. 他們贊成那計劃。

【注意】反意動詞為 disagree (不同意)，形容詞為 agreeable (願意的，快意的，合宜的)，如 agreeable to the ear (悅耳)，the terms are agreeable to me. (條件合意)。

aim [eɪm], *v.*

1. 瞄準。He aimed the gun at the mark. 他把鎗瞄準靶的。

2. 志在。He aims at honors. 他志在獲得榮譽。

....., *n.*

1. 志向。He has a high aim in his life. 他生平志不在溫飽。

air [ɛə], *n.*

1. 空氣。The fresh air will do you good. 新鮮空氣於你有益。

2. 航空。He went to Hualein by air. 他坐飛機去花蓮了。

all [ɔ:l], *a.*

1. 一切，都，皆，全。He stayed here all day. 他全天都在此。

....., *adv.*

1. 總，全然，皆。If you can bring your son with you, it will be all the better. 倘你能帶令郎來，那就更好。

....., *n.*

1. 全體，總數。All agree to do so. 大家都同意這樣做。

allow [ə'laʊ], *v.*

1. 允許。My father will not allow me to go. 父親不會允許我去的。

2. 給，與。They allow their maid servant one afternoon a week. 他們每週給下女休息一個下午。

3. 固定支付。How much money does your father allow you for school books? 你父親答應給你多少錢買教科書？

4. 承認。I allow that I was wrong. 我承認是我錯了。

5. 減讓。Do you not allow discount for cash? 付現錢買是不是便宜點呢？

almost ['ɔ:lməʊst], *adv.*

1. 幾乎，殆。The bag is almost full. 這袋差不多滿了。

alone [ə'ləʊn], *adj.*

1. 獨自的。I found him all alone. 我見到他獨自一人在那兒。

2. 唯一的。I alone know the story. 只有我一個人知道那故事。

3. 無煩擾的。Leave me alone. 讓我自個兒去吧。不必管我。

....., *adv.*

1. 單獨地。He cannot do it alone. 他不能獨作此事。

【注意】另外一個形容詞爲 *lonely* (孤獨的)。指因缺少朋友而產生的憂鬱感和寂寞。至於 *alone* 作形容詞用時，常置於名詞之後。

along [ə'lon], *adv.*

1. 向前，前進。How are you getting along? 你好嗎？你生活得怎樣？
2. 共同，一同。I came along with some friends. 我同幾個朋友一道來的。

……, *prep.*

1. 沿。The road runs along a river. 這條路沿河而去。

already [ɔ:l'redi], *adv.*

1. 已經。I have already done it. 那我已經做了。
2. 現已。Let's begin at once; it's already late. 讓我們立刻着手吧，現在已經遲了。
3. 對快表驚異。Is he back already? 他這樣快就回來了嗎？

【注意】此字是由於 *all*+*ready* 而構成的，參閱 *ready* 一字的意義和用法。

also ['ɔ:lsou], *adv.*

1. 又，亦，且。They also agreed with me. — They agreed with me too. 他們也和我同意。

【注意】*also* 比 *too* 更爲正式些。在否定句中，*too* 和 *also* 都要用 *either* (參閱該字) 來代替，如 *If you do not go, I shall not either.* (倘你不去，我也不去)。

always [ɔ:lwəz], *adv.*

1. 恆，常，始終。Night always follows day. 夜總是繼日而來的。

among [ə'man], *prep.*

1. 在其中。The town lies among the mountains. 那城在叢山之中。
2. 在其間。Divide it among you three. 你們三個人去分吧。

【注意】*among* 是用於二者以上的，如在二者之間則用 *between*。

amount [ə'maunt], *n.*

1. 數量。He spent a large amount of money on it. 他在這上

面花了很多的錢。

2. 總數，合計。What is the amount of his debts? 他的負債總計多少？

....., *v.*

1. 達，總計。What you have spent amounts to ten thousand dollars. 你所化去的達一萬元。
2. 相等，相當。Keeping what belongs to another amounts to stealing. 佔有別人的財物等於盜竊。

amuse [ə'mju:z], *v.*

1. 娛，使樂。He amused himself by playing with the dog. 他與狗遊戲以自娛。

and [ænd], *conj.*

1. 又，與，而且。I said it and I meant it. 我說了，而且是認真說的。
2. 以，而。Try and do better next time. 下次努力做得更好一點。
3. 代假設句用。Do that, and you will succeed. (=If you do that, you will succeed.) 如果你那樣做，你就會成功的。
4. 連形容詞作副詞用。The place is nice and warm. (=nicely warm). 那地方很溫暖。

angry ['æŋgri], *adj.* (其名詞爲 anger)

1. 忿怒的。He was very angry with me. 他對我很生氣。
2. 腫痛的，發炎的。He suffers from an angry wound. 他傷處腫痛。

animal ['æniməl], *n.*

1. 除植物外任何生物。Men, dogs, birds, flies, fish and snakes are all animals 人，狗，鳥，蠅，魚，蛇，都是生物。
2. 四足動物。The dog is the domestic animal. 狗是家畜。
3. 在慾與行上如動物的。He is a stupid animal. 他是一個愚蠢的動物。

another [ən'ʌðə], *adj.*

1. 再一個的。Won't you have another cup of tea? 你再要一杯茶嗎？
2. 別個的，其他。I don't like this hat; please show me another one. 我不喜歡這頂帽子，拿另外一頂來看看。
3. 類似的。This young man is very clever; he may be another Edison. 這青年非常聰明，他也許又是一個愛迪生。

....., n.

1. 另一個。I've had one cup of tea, but I should like another. 我已經喝過一杯茶了，還想再喝一杯。
2. 其他，另一。I don't like this one; show me another. 我不喜歡這一個，拿另外一個來看看。
3. 類似物。I have had one perfect house, and I can't expect to find another soon. 我已經有一棟很好為房子，恐怕一時找不到另外一棟這樣好的。

【注意】此字的構成爲 an+other，參閱 other 的意義及用法。

answer (ˈɑːnsə), v.

1. 回答。Please answer me (或 my letter) as soon as possible. 請你儘快回答我。
2. 應。The maid should answer the bell. 下女理合應門。
3. 還報。People will answer blows with blows. 人將以牙還牙。
4. 合用。This knife will answer my purpose. 這小刀合用。
5. 成功。Our plan has not answered. 我們的計劃未成功。
6. 保證。I can't answer for his honesty. 我不能保證他誠實。
7. 報應。You will have to answer for your wrongdoing one day. 你犯的過錯他日將受報應。
8. 應付。A piece of paper answered for a table-cloth. 一張紙就可用作桌布了。
9. 相合。This boy answers to your description. 這男孩和你說的相合。

....., n.

1. 答覆。Have you had an answer to your letter? 你去的

信有答覆嗎？

2. 答案。The answer to 3×17 is 51. 三乘十七的答數是五十一。
anxious ['æŋkʃəs], *adj.* (其名詞爲 anxiety [æŋ'ziəti]).

1. 懸念的，不安的。Don't be anxious if I'm late. 如果我遲了一點，不要擔心。

2. 切望的，渴望的。He works hard because he is anxious to succeed. 他切望成功，所以努力工作。

any ['eni], *adj.* (此字作接頭字用時，有 anybody, anyone, anything)

1. 任一的。Choose any book you like. 取你所喜歡的任何一本書。

2. 有些。Have you any fresh fruit? 你有新鮮水果嗎？

3. 任何。Any help is better than no help. 任何幫助總比沒有幫助好。

....., *adv.*

1. 略爲。Is the sick man any better? 病人好了些嗎？

....., *n.*

1. 任一。Any is better than none. 任何一點都比全沒有要好。

appear [ə'piə], *v.*

1. 出現。He suddenly appeared in front of me. 他突然出現在我前面。

2. 出面。He had to appear before the judge. 他得出庭。

3. 出版，問世。The new dictionary will appear next week. 那新辭典下星期出版。

4. 似乎，宛如。Things are not always as they appear. 事情並不常是表面的樣子。

【注意】相反的字爲 disappear (消失)。

arm [ɑ:m], *n.*

1. 臂。He was walking down the street arm in arm with his wife. 他與妻臂挽臂地走下街去了。

2. 臂形之物。He sat on the arm of the chair. 他坐在椅子的扶手上。

....., *v.*

1. 供給武器。He armed his men with any weapons he could find. 他盡他所能得到的供給部下的武器。
2. 使具有，賦與。A teacher should be armed with answers to any questions that his pupils are likely to ask. 一個老師應具有他學生可能問他的任何問題的答案。
3. 備戰，武裝。Since war is certain, we should arm without delay. 因為戰爭已不可免，我們應該立刻武裝起來。

.....s [ɑ:mz], *n.*

1. 武器。The soldiers had plenty of arms and ammunition. 兵士有很多的武器和彈藥。
2. 戰鬭。She has to appeal to arms. 她（指某國）不得不訴諸武力。

.....y [ˈɑ:mi], *n.*

1. 軍隊。He is in the army. 他在軍中。
2. 大軍。An army of workmen was employed on the building of the bridge. 為修建這橋梁，僱用了大軍的工人。

arrange [ə'reindʒ], *v.*

1. 整理。He arranged his books in his room. 他把房間裡的書整理好了。
2. 解決。Mother arranged the dispute between them. 母親解決了他們之間的糾紛。
3. 改編。They have arranged a novel for the stage. 他們把一部小說改編為舞台劇。
4. 安排，計劃。They arranged to start early in the morning. 他們打算一早動身。

arrive [ə'raiv], *v.*

1. 到達。I arrived at the station in time. 我及時到達車站。
2. 獲得。How can you arrive at that idea? 你怎樣獲得那種想法的？
3. 到臨，來。The time for action has arrived. 行動的時候已

到了。

as [æz], *adv.* (常與接續詞的 **as** 連用)。

1. 同樣地。I can walk as quickly as he can. 我能和他走得一樣快。

……, *conj.*

1. 因為。As you are tired, you had better rest. 因為你疲倦了，最好休息。
2. 當時。As a child he lived on a farm. 當孩提時，他住在農場上。
3. 當作。He was treated as a stranger. 以陌生人待他。
4. 例如。Some animals as the fox have a brush. (**as**=such as). 有些動物，例如狐狸，就有一個大尾巴。

……, *rel. pron.*

1. 如，若，(接在 **same** 或 **such** 後)。This is the same watch as I lost. 這個和我失去的錶一樣。
2. 那事實。He was a foreigner, as I knew from his accent. 他是一個外國人，我從他腔調上聽得出來。

ashamed [ə'ʃeimd], *adj.*

1. 羞恥的。I am ashamed of myself for having done such a thing. 我做了這樣的事，自覺羞恥。
2. 慚愧的。Tom was ashamed to tell his mother he had failed. 湯姆慚愧地告訴他母親他失敗了。

【注意】此字為 **a+shamed** 所構成，參閱 **shame** 的意義和用法。

ask [ɑ:sk], *v.*

1. 問，詢問。Before buying anything you should ask the price. 買東西之前應問明價錢。
2. 求，要求。May I ask you a favor? 我求你一件事好不好？
3. 請求允許。He asked to go. 他求去。
4. 邀請。I asked him to dinner. 我請他吃飯。
5. 索價。The shopkeeper asks too much. 店主索價太昂。

at [æt], *prep.*

1. 表地點。Is Mr. Wang at home? 王先生在家嗎?
2. 表時間。School begins at eight ten. 學校八時十分開始上課。
3. 表工作。What are you at now? 你現在在做什麼?
4. 表狀態。The two countries were at war. 那兩國在打仗。
5. 表情況。I killed two flies at a blow. 我一下打死兩隻蒼蠅。
6. 表方向。He aimed at the little bird. 他瞄準那小鳥。
7. 表原因。We were sad at hearing such bad news. 我們聽到這樣的壞消息而悲傷。
8. 表數量程度等。The car runs at a speed of 50 miles an hour. 那車子以時速五十哩前進。
9. 表來源。You mustn't drink at the brook. 你不可喝用溪流中的水。

attach [ə'tætʃ], v.

1. 縛，繫，結連。The horse is attached to a gate by a rope. 馬用繩子繫在門上。
2. 屬於。No honor attaches to this position. 這職位沒有榮譽。
3. 使愛慕。He was deeply attached to her. 他深深地愛慕着她。
4. 任命，委派。Major Wang has been attached to the 6th Army. 王少校被派到第六軍。
5. 附着。He attached a condition to the promise. 他附了一個條件才答應。
6. 加入。He attached himself to the party. 他加入了黨。
7. 扣押。His salary was attached for his debt. 他的薪水因負債而被扣押。

attack [ə'tæk], v.

1. 攻擊。The dog attacked the cat. 狗攻擊貓。
2. 詆毀，抨擊。He attacked me in a speech. 他在演講中抨擊了我。
3. 着手。He attacked his dinner at once. 他立刻用餐。

attend [ə'tend], v. (其名詞為 attention)

1. 照料。I have my business to attend to. 我有事務要照料。